

RECOMMENDATION

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in a measure entitled "An Act to implement the Free Trade Agreement between Canada and the United States of America".

RECOMMANDATION

Son Excellence le gouverneur général recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans une mesure intitulée «Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis d'Amérique».

TITRE ABRÉGÉ

SHORT TITLE

L'Act de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada - États-Unis

This Act may be cited as the Canada-United States Free Trade Agreement Implementation Act.

INTRODUCTION

INTERPRETATION

1. (1) Les déclarations qui suivent s'appliquent à l'Accord de libre-échange conclu entre le Canada et les États-Unis le 3 janvier 1988 et formé du texte figurant à la partie 20 de l'annexe et des listes tarifaires du Canada et des États-Unis mentionnées à l'article 40(2) de l'Accord.

2. (1) In this Act, "Agreement" means the Free Trade Agreement entered into between the Government of Canada and the Government of the United States and signed on January 3, 1988, the text of which is set out in Part 20 of the schedule and the tariff schedules of Canada and of the United States referred to in Annex 40.2 of that Agreement.

"Commission" means the Canada-United States Trade Commission established pursuant to the Agreement.

"Minister" in respect of any provision of this Act means the Minister designated in respect of that provision under section 10.

"Prescribed" means prescribed by regulation made by the Governor in Council.

"United States" means the United States of America, including the District of Columbia and Puerto Rico.

(a) the Pacific trade zone referred to in the United States and Puerto Rico; and

(b) any area beyond the territorial limits of the United States which is under the

2. (1) In this Act, "Agreement" means the Free Trade Agreement entered into between the Government of Canada and the Government of the United States and signed on January 3, 1988, the text of which is set out in Part 20 of the schedule and the tariff schedules of Canada and of the United States referred to in Annex 40.2 of that Agreement.

"Commission" means the Canada-United States Trade Commission established pursuant to the Agreement.

"Minister" in respect of any provision of this Act means the Minister designated in respect of that provision under section 10.

"Prescribed" means prescribed by regulation made by the Governor in Council.

"United States" means the United States of America, including the District of Columbia and Puerto Rico.

(a) the Pacific trade zone referred to in the United States and Puerto Rico; and

(b) any area beyond the territorial limits of the United States which is under the